



Indonesië, melkproducten bestemd voor humane consumptie

Code: DPDLH-136 Versie: 1.2.0

Ingangsdatum: 23-06-2023

Eigenaar: NVWA O&O, Team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.1.8	16-03-2023	Controle op de geregistreerde bedrijven voor Indonesië is momenteel in principe niet mogelijk. Op basis van een schrijven uit Indonesië is een tabel met erkenningsnummers opgenomen, waarop de controle of een bedrijf goedgekeurd is voor Indonesië kan worden gedaan. De instructie is in een nieuw format gezet en geactualiseerd. De exportregistratie procedure is opgenomen in de instructie, RE-86 Indonesië minimaal gepasteuriseerde melkproducten.
1.1.9	28-03-2023	Er is een bedrijf toegevoegd aan de lijst van goedgekeurde bedrijven voor Indonesië in bijlage 3.
1.2.0	22-06-2023	De bedrijvenlijst met goedgekeurde bedrijven is aangepast vanwege het vervallen van vijf registraties. Tevens is de instructie verduidelijkt over het invullen van de herkomst grondstof.

1 Doel en toepassingsgebied

Deze instructie geldt voor het exporteren van minimaal gepasteuriseerde melkproducten bestemd voor humane consumptie naar Indonesië. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Indonesië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export van melkproducten naar Indonesië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 Wettelijke basis

2.1 EU-regelgeving

Algemeen

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 2073/2005
- Verordening (EG) 2017/625

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Indonesië en Nederland.

3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
COKZ	Controle Orgaan Kwaliteits Zaken.
Derde land	Land dat niet onder de EU valt.
EU	Europese Unie.

4 WERKWIJZE

4.1 Algemeen

- De export van zuivel afkomstig van runderen, geiten of schapen bestemd voor humane consumptie naar Indonesië is toegestaan. Export van zuivel afkomstig van kamelen is niet toegestaan. Een eindproduct gemaakt van een combinatie van melk afkomstig van rund-geit of rund-geit-schaap of geit-schaap of rund-schaap (een hybride product) is onder dit certificaat mogelijk.
- Export van rauwmelkse kaas is voor dit certificaat uitgesloten.
- Het eindproduct mag alleen afkomstig zijn uit Nederland. De grondstoffen mogen uit Nederland en / of andere EU lidstaten komen en/ of derde landen.
- De competente autoriteiten van Indonesië (DGAHLS) staan alleen producten toe die zijn geproduceerd in door Indonesië geregistreerde bedrijven. De exportregistratie is verplicht voor het bedrijf waar de laatste bereidende handeling aan het product heeft plaatsgevonden.
- De exportregistratie procedure is opgenomen in de instructie, RE-86 Indonesië minimaal gepasteuriseerde melkproducten.
- Op dit moment is de bedrijvenlijst van Indonesië niet up-to-date en niet beschikbaar op de website van de Indonesische autoriteiten. Hierdoor kan de controle of een bedrijf correct geregistreerd staat op de bedrijvenlijst in principe niet goed worden uitgevoerd. Op basis van een schrijven uit Indonesië en in afwachting op de nieuwe publicatie door Indonesië, zijn de erkenningsnummers van de toegelaten bedrijven vermeld in de tabel in bijlage 3.

Certificaat: *zie bijlage*.

4.2 Invuleisen van het certificaat

- Het is verplicht om zowel het containernummer als het zegelnummer op het certificaat te vermelden. In e-CertNL is hiervoor een extra controle opgenomen. Dit is een verplicht veld bij zeevracht, bij luchttransport hoeft niets te worden opgegeven. Wanneer gebruik wordt gemaakt van verzegelde pallets in plaats van hele containers dan dient bij containernummer duidelijk gemaakt te worden dat het een 'sealed pallet' betreft; het opnemen van een zegelnummer is verplicht.
- Het punt van binnenkomst moet in e-CertNL worden ingevuld volgens een "DROP downmenu" onder "Punt van binnenkomst (UN_LOCODE)".
- Bij de aanvraag moet als "herkomst grondstof" worden opgegeven de herkomst van de melk, daar waar de koe is gemolken. De melk mag uit Nederland en / of andere EU lidstaten komen en/ of derde landen.

4.3 Toelichting bij het certificaat

Verklaring 1:

The above mentioned products comply with the requirements laid down in OIE regulations concerning restrictive measures of the diseases notifiable to the OIE and transmissible to the given species in accordance with EC and national disease eradication legislation;

Deze verklaring kan op basis van EU en nationale regelgeving worden afgegeven voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

Verklaring 2:

No case of foot and mouth disease has occurred in the Netherlands during the last 12 (twelve) months;

Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie, dit is teruggerekend vanaf de exportdatum. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring 3:

The milk used for production of milk product, shall be originated from herds or flocks which were not subjected to any restrictions due to Brucellosis or Tuberculosis at the time of milk collection, or in the case of suspicion, the milk is heat treated in accordance to point 5, under supervision of the competent authority;

Deze verklaring kan voor melkproducten van runderen, geiten en/of schapen worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Export van rauwmelkse producten is voor dit certificaat uitgesloten, alleen export van verhitte melkproducten is toegestaan.

Verklaring 4:

The milk or the milk of which the dairy product is made comes from animals not showing clinical signs of a disease that can be transmitted through the milk in accordance with EC legislation;

Deze verklaring kan op basis van EU en nationale regelgeving worden afgegeven voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

Verklaring 5:

The milk from which the dairy product was made was subjected to: Pasteurisation at 72 °C for a minimum of 15 seconds or an equivalent treatment in terms of phosphatase destruction;

Deze verklaring kan op basis van EU en nationale regelgeving worden afgegeven voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

Verklaring 6:

The milk and milk products do not contain preservatives, additives, and or other substances at level which may cause hazard to human health in accordance with EC and national legislation;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis EU en nationale regelgeving voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

Verklaring 7:

The manufacturing processes as well as the resulting products are under regular control of the competent authorities with regard to the hygienic and bacteriological requirements laid down in EC and national legislation;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis EU en nationale regelgeving voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

Verklaring 8:

Wrapping and packaging operations are to be carried out so as to avoid contamination of the products;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis EU en nationale regelgeving voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

Verklaring 9:

Wrapping and packaging material re-used for foodstuffs is to be easy to clean and, where necessary, to disinfect;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis EU en nationale regelgeving voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

Verklaring 10:

Every precaution was taken to avoid contamination of the products after processing milk in accordance with EC legislation.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis EU en nationale regelgeving voor zuivelproducten uit bedrijven die zijn erkend of geregistreerd volgens Verordening (EG) 853/2004 en (EG) 852/2004.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: Definities volgens indeling certificaatmodel e-CertNL:

I IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS	EN	Identification of the products (paragraph)
Product no.	EN	Number of the product
Product	EN	Product name
Origin milk	EN	Country of where the animal is milked.
EC approval number	EN	Approval number of the manufacturing plant, where processed the (export)product the latest
Total nett weight	EN	Total nett weight of the line item
Total gross weight	EN	Total gross weight of the line item
Product no.	EN	Number of the product
Animal species	EN	Animal species: cows, ewes, goats or buffaloes.
Storage	EN	Transport conditions of the (export) product
HS-Heading	EN	Custom code (4-digits) to classify the (export) product (Harmonised System-code)
HS-description	EN	Custom description (4-digits) to classify the (export) product (Harmonised System-code)
Batch no.	EN	Running number of the batch of the line item of the consignment
Packing	EN	Type of packaging
Nett weight	EN	Net weight of the line item
Gross weight	EN	Gross weight of the line item
Container number	EN	Number of the container. Always mandatory in case of seafright. In case of sealed pallets, please fill in at "containernumber" that the consignment is a "sealed pallet". In case of sealed pallet, a seal number is mandatory.
Seal number	EN	Reference number of the seal. Always mandatory in case of transport by seafright. In case of air fright not mandatory (only in the case of sealed pallet).
Order number	EN	Number of the order
ORIGIN OF THE PRODUCTS	EN	Origin of the products (paragraph)
Manufacturer's EC-approval number	EN	Approval number of the manufacturing plant, where processed the (export)product the latest
Name, address, place	EN	Name, address, country of the manufacturer, where processed the (export)product the latest
Address exporter	EN	Name, address, country of the exporter
Dispatched from	EN	Place that indicates the start of transport (in e-CertNL under the "Tab" "Transport").
DESTINATION OF THE PRODUCTS	EN	Destination of the products (paragraph)
Means of the conveyance	EN	The means of transport.
Address consignee	EN	Name, address, country of the importer
Country of destination	EN	This is always Indonesia
Point of entry	EN	Place that indicates the end of the international transport. Note: declared by the applier of the certificate.

Indonesië, melkproducten bestemd voor humane consumptie

Code: DPDLH-136

Versie: 1.2.0

Ingangsdatum: 23-06-2023

Bijlage 2: certificaat

VETERINARY CERTIFICATE FOR MILK PRODUCTS FROM THE NETHERLANDS TO INDONESIA**I. IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS**

Product no.	Product	Origin milk	EC-approval number	Total nett weight	Total gross weight

Product no.	Animal species	Storage	HS-heading	HS-description

Batch no.	Production date	Packing	Nett weight	Gross weight

Container number(s)	:	
Seal number(s)	:	
Order number	:	

II. ORIGIN OF THE PRODUCTS

Manufacturer	:	
Manufacturer's EC-approval no.	:	
Name - Address - Place	:	
Address exporter	:	
Dispatched from	:	

III. DESTINATION OF THE PRODUCTS

Means of conveyance	:	
Address consignee	:	
Country of destination	:	
Point of entry	:	

IV. HEALTH ATTESTATION

I, the undersigned official veterinarian, certify that:

- 1 The above mentioned products comply with the requirements laid down in OIE regulations concerning restrictive measures of the diseases notifiable to the OIE and transmissible to the given species in accordance with EC and national disease eradication legislation;
- 2 No case of foot and mouth disease has occurred in the Netherlands during the last 12 (twelve) months;
- 3 The milk used for production of milk product, shall be originated from herds or flocks which were not subjected to any restrictions due to Brucellosis or Tuberculosis at the time of milk collection, or in the case of suspicion, the milk is heat treated in accordance to point 5, under supervision of the competent authority;
- 4 The milk or the milk of which the dairy product is made comes from animals not showing clinical signs of a disease that can be transmitted through the milk in accordance with EC legislation;
- 5 The milk from which the dairy product was made was subjected to: Pasteurisation at 72 °C for a minimum of 15 seconds or an equivalent treatment in terms of phosphatase destruction;
- 6 The milk and milk products do not contain preservatives, additives, and or other substances at level which may cause hazard to human health in accordance with EC and national legislation;
- 7 The manufacturing processes as well as the resulting products are under regular control of the competent authorities with regard to the hygienic and bacteriological requirements laid down in EC and national legislation;
- 8 Wrapping and packaging operations are to be carried out so as to avoid contamination of the products;

- 9 Wrapping and packaging material re-used for foodstuffs is to be easy to clean and, where necessary, to disinfect;
- 10 Every precaution was taken to avoid contamination of the products after processing milk in accordance with EC legislation.

Indonesië, melkproducten bestemd voor humane consumptie

Code: DPDLH-136

Versie: 1.2.0

Ingangsdatum: 23-06-2023

Bijlage 3: Tabel met goedgekeurde bedrijven voor de export naar Indonesië

Versie 20 juni 2023

EC/Establishment number			
Z0003	Z0048	Z0161	Z0722
Z0004	Z0051	Z0163	Z0763
Z0010	Z0056	Z0199	Z0806
Z0017	Z0059D	Z0234	Z0874
Z0022	Z0075	Z0235	Z0965
Z0027	Z0086	Z0238	Z0984
Z0028	Z0094	Z0356	Z0989
Z0030	Z0142	Z0480	Z3087
Z0032	Z0156	Z0526	Z0555
Z0041	Z0650		